

Caudebec

DECEMBRE 2016 - N°29

Chez vous



La Ville soutient le commerce de proximité



Événement

**Joyeuses Fêtes
à Caudebec !**



Service public

**L'informatique
gratuite à
la Médiathèque**



Portrait

**Denise Genel, une
bénévole toujours
au rendez-vous**


Semaine du 1^{er} au 4 décembre

Du 1 ^{er} au 24/12	Animations "Avant les fêtes"	Médiathèque	Horaires médiathèque	Tout public - Entrée gratuite	02 35 74 64 10
Du 1 ^{er} au 17/12	"Cher Papa Noël", concours de dessin	Médiathèque		Jusqu'à 10 ans révolus Gratuit	02 35 74 64 10
Vendredi 2/12	"Les marchés de Noël en Alsace en images" 	Médiathèque	18h30	Adolescents / Adultes Entrée gratuite	02 35 74 64 10
Du 2 au 4/12	Téléthon "Boucle de Seine"	Centre-ville - Espace Bourvil - Salle Marcel David			02 35 74 64 09
Vendredi 2/12	Tour cyclo nocturne	Espace Bourvil	17h	5 € minimum	
	Soirée dansante avec repas		20h	Sur réservation : 20 € / 12 € (hors boisson)	
Samedi 3/12	Randonnée pédestre		10h	4 € minimum	
	Randonnée cyclo	Espace Bourvil	13h	5 € minimum	
	Soirée dansante avec repas		20h	Sur réservation : 20 € / 12 € (hors boisson)	
Dimanche 4/12	Marché de Noël	Espace Bourvil	10h - 18h	Entrée gratuite	
	Foire à tout	Salle Marcel David	8h - 18h	Entrée gratuite	
	Baptêmes de voitures de course	Parking Cimetière	10h - 16h	5 € minimum	

Semaine du 5 au 11 décembre

Samedi 10/12	Championnat de tennis de table (3 ^e tour jeunes)	Salle Calypso	13h - 18h	Tout public Entrée gratuite	06 63 58 20 52
	Tournoi de poker du Téléthon	Corto Maltese	20h	Tarif : 10 € minimum	02 35 74 64 09


Semaine du 12 au 18 décembre

Mercredi 14/12	Histoires de bébés	Médiathèque	10h30	Dès 6 mois - Entrée gratuite	02 35 74 64 10
	Après-midi jeux	Espace Bourvil	14h - 17h	Entrée gratuite - Tout public	02 35 74 64 09
Judi 15/12	 Thé dansant animé par Duo Guinguette	Espace Bourvil	14h30 - 18h30	Tout public Payant	02 35 74 64 09
	Conseil Municipal	Mairie	18h	Ouvert à tous	02 32 96 02 02
Du 17 au 24/12	Animations de Noël	Place Jean Jaurès	Animations proposées par les Vitrines du Pays d'Elbeuf (plus d'infos en page 14)		

Semaine du 19 au 25 décembre

Lundi 19/12	Réunion publique	Espace Bourvil	18h	Travaux de la rue de la République	02 32 96 02 02
Mardi 20/12	Sortie au Marché de Noël de Rouen	Départ devant l'espace Bourvil	14h - 18h30	Sur inscription Gratuit	02 35 74 64 09
Mercredi 21/12	"Le Chalet du Père Noël", atelier de fabrication	Médiathèque	15h	De 6 à 12 ans Sur inscription	02 35 74 64 10

Semaine du 2 au 8 janvier 2017

Samedi 7/01	Championnat de tennis de table (3 ^e tour critérium)	Salle Calypso	13h - 18h	Tout public Entrée gratuite	06 63 58 20 52
	Galette des Rois des seniors 	Espace Bourvil	14h - 18h	Réservée aux titulaires de la carte seniors Sur inscription - gratuit	02 35 74 64 09

Sommaire

Agenda

Tous les rendez-vous de décembre



p. 2

Dossier

La Ville soutient le commerce de proximité



p. 4/5

Arrêt sur images

Les temps forts de novembre



p. 6/7

Cadre de vie

La place Renan rénovée



p. 8/9

Sécurité

Renforcement des moyens de la Police Nationale



p. 10

Portrait

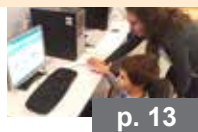
Denise Genel, une bénévole toujours au rendez-vous.



p. 11

Service public

L'informatique gratuite à la Médiathèque



p. 13

Événements

Joyeuses Fêtes à Caudebec-lès-Elbeuf !



p. 14

En bref

p. 15



Caudebec Chez vous

Directeur de la publication : Laurent Bonnaterra
Conception, rédaction et photographies :
Direction de la communication
Impression : IRS
Dépôt légal : A parution
Tirage : 5 300 exemplaires



Edito du Maire

Chère Madame,
Cher Monsieur,



Le Commerce de proximité, un atout indispensable

L'équipe municipale soutient le maintien du commerce de centre-ville. Les changements des modes de consommation l'ont fragilisé et continuent de le fragiliser. Les commerces participent au dynamisme et à la convivialité de notre commune. Ils fournissent de nombreux emplois locaux. **Ce n'est évidemment pas la municipalité qui décide de l'implantation des commerces, qui reste de l'initiative privée. Pour autant, nous nous préoccupons constamment de créer un environnement favorable à leur installation.** Dès cette fin d'année, **plusieurs initiatives nouvelles vont être mises en œuvre pour tenter de redynamiser l'offre commerciale** et lutter contre les cases vacantes. Nous restons très mobilisés. Pour porter ses fruits, notre action doit s'inscrire dans la durée et doit être soutenue par les acteurs privés. La Sécurité est également au cœur de nos préoccupations. C'est pourquoi, nous nous réjouissons des mesures nouvelles annoncées par le Ministre de l'Intérieur concernant **le renforcement important des effectifs de Police Nationale pour notre territoire.** Dans ce domaine, la Ville continuera à prendre sa part. Pour lutter contre les cambriolages, nous avons pris une initiative nouvelle en apportant une aide financière aux habitants qui souhaiteront s'équiper d'une alarme anti-intrusion. Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous.

*Chaleureusement à vous,
L. Bonnaterra*

MAIRIE Place Jean Jaurès - BP 18 02 32 96 02 02
Ouvert au public du lundi au vendredi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h15. Le samedi de 9h à 12h.

ASTREINTE TECHNIQUE VILLE 06 71 70 84 87
Soirs & week-ends

POLICE MUNICIPALE 128 rue de la République
02 32 96 02 09 - Ouvert au public du lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h30. Le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

SAMU / Médecin de garde	15	Urgence gaz 0 800 47 33 33
Pompiers	18	
Police nationale	17	Taxis caudebécals
N° d'urgence		S. Poisson 06 88 96 57 62
depuis un mobile	112	F. Bailleul 06 24 77 76 16
Pharmacie de garde	3237	
Planning familial	02 35 37 35 97	
SOS Vétérinaire	02 35 36 30 00	





La Ville soutient le commerce de proximité

En quelques décennies, l'évolution des modes de consommation a fait profondément évoluer le cœur des villes. C'est dans ce contexte que la Ville de Caudebec-lès-Elbeuf a, depuis 2014, réalisé de nombreux investissements pour créer les conditions propices à l'activité commerciale. Afin de poursuivre et amplifier cette redynamisation, de nouveaux dispositifs vont être mis en œuvre.

Un environnement plus propice à l'installation

Dès 2014 et l'arrivée de la nouvelle équipe municipale, d'importants obstacles au développement commercial du centre-ville ont été traités. **Soixante places de stationnement** supplémentaires ont ainsi été créées. Pour sécuriser le centre-ville, **des caméras de vidéo-protection** ont été installées. La rue de la République a

bénéficié de travaux importants, réalisés par la Métropole et la Ville pour son **embellissement et sa sécurisation**. Katia Cousin, Adjointe au Maire chargée du commerce et du marché et Jessy Guezouli, Conseiller municipal délégué au centre-ville, suivent spécifiquement l'activité commerciale. Un agent municipal met en œuvre les actions de la Ville.

Accompagner les initiatives commerciales

La première difficulté pour créer un commerce est de trouver des locaux adaptés. Ces locaux existent à Caudebec. Dès janvier prochain, une **bourse aux cases vacantes** sera disponible sur le site internet de la ville (www.caudebecleselbeuf.fr). Elle permettra une meilleure visibilité des offres de locaux dans notre ville.

Le coût du loyer, surtout les premières années, est aussi un obstacle important à l'installation. C'est pourquoi **la ville lance un concept original de "boutique test"** qui permettra à des créateurs de commerce de tester leur idée. En créant cette boutique à loyer modéré, la Ville initie ainsi une première étape d'un parcours de création de



commerce. Elle s'étalera sur 6 mois (avec possibilité de prolongation de 6 mois supplémentaires). A l'issue de cet essai, le commerçant pourra s'orienter, s'il le souhaite, vers une case privée. Pour conforter son projet, une aide à l'installation pourra être versée par la Ville.

Inciter les propriétaires à louer

Certaines cases commerciales sont vacantes depuis très longtemps. Afin de les mettre en valeur et d'attirer l'attention d'éventuels porteurs de projets, **certaines seront ainsi "habillées"**. Cette action réduira également l'impact visuel auquel renvoie un commerce vide. Certains commerces inoccupés seront mis à disposition d'artistes ou de collectifs d'artistes. Par ce projet original, la Ville souhaite valoriser les talents, favoriser l'accès à l'art, tout en faisant vivre ces vitrines commerciales en attente d'un repreneur. Un obstacle essentiel à la reprise des commerces est, parfois, le montant du loyer demandé par les propriétaires privés. Afin de les inciter davantage à louer leurs cases vides, **une taxe sur les friches commerciales** sera instaurée. Enfin, le dispositif "Coup de pinceau" qui permet de participer financièrement à la rénovation des commerces sera développé.



Promouvoir le commerce de proximité

La qualité des produits proposés et de l'accueil dans nos commerces est reconnue. Cette qualité sera accompagnée d'actions de promotion prises en charge par la Ville. **En lien avec l'association de commerçants, une campagne de valorisation du commerce de proximité sera lancée sous forme d'affiches.**



Notre marché, le dimanche matin, est le deuxième plus important du sud de la Métropole. Une action de communication sera engagée sur l'ensemble du territoire pour inciter les clients à fréquenter les marchés proposés le vendredi et dimanche matin à Caudebec.

Ces actions nouvelles représentent des sommes supplémentaires de 4 000 € en 2016 et 6 000 € en 2017. Le budget global consacré au centre-ville et au commerce en 2017 sera de 260 000 €.

Pour tout renseignement, si vous souhaitez reprendre un commerce, ou tester un projet, vous pouvez contacter **M. Rudy Tassilly, référent commerce à la Mairie au 02 32 96 02 02, ou par mail à rudy.tassilly@caudebecleselbeuf.fr**





La Chine s'invite à Caudebec

Le 28 octobre, dans le cadre de la semaine de la Chine à Caudebec, les enfants du centre de Loisirs Corto Maltese ont participé à plusieurs ateliers. Un grand merci à l'institut Confucius de Rouen pour ces initiations qui ont ravi les enfants.



Cérémonie du Souvenir Français

Le 1^{er} novembre, élus, porte-drapeaux et membres du Conseil des Sages étaient réunis au cimetière pour honorer les soldats morts pour la France.

Inauguration de La Fringue Halle

Le 3 novembre, la Croix Rouge Française inaugurerait officiellement sa "Vestiboutique" située rue de la République.



Election du nouveau CMJ

Le 9 novembre, les 29 membres du Conseil Municipal des Jeunes étaient conviés en Mairie pour la cérémonie officielle d'installation. Elus par leurs camarades, ils pourront faire des propositions, travailler sur des sujets communaux, effectuer des visites d'institutions et participer aux cérémonies officielles.



Cérémonie de l'Armistice 1918

Le 11 novembre, le Maire, les élus, les associations patriotiques, les membres des Conseils des Sages et des Jeunes et les habitants, étaient réunis au monument aux Morts pour la commémoration de l'Armistice de 1918.



Amicale des Retraités

Le 30 octobre, l'association organisait son thé dansant mensuel. Celui-ci était un peu particulier, car la Présidente, Colette Cotten, fêtait ses 80 ans ce jour-là. Bon anniversaire à elle !



Top départ pour le Téléthon Boucle de Seine

Le 7 novembre, les bénévoles du Comité de pilotage du Téléthon Boucle de Seine se sont réunis à l'espace Bourvil pour caler les derniers détails concernant les manifestations organisées dans 9 communes au profit de la recherche sur les maladies génétiques.



Dalkia soutient le Téléthon

Le 10 novembre, une remise de chèque était organisée, en Mairie, avec les représentants de la société Dalkia, qui a fait un don de 5 000 € en faveur du Téléthon Boucle de Seine.





Conférence d'Hubert Reeves

Le 15 novembre, le célèbre astrophysicien était présent à l'espace Bourvil pour une conférence sur l'avenir de la vie sur terre. Cette manifestation, organisée par la MJC d'Elbeuf avec le soutien de la Ville, a rassemblé pas moins de 400 spectateurs.



Cérémonie en l'honneur des médaillés du travail

Le 18 novembre, 25 Caudebécais, médaillés d'honneur du travail dans leur entreprise étaient reçus en Mairie pour une cérémonie conviviale qui leur était dédiée, en présence du Député, Guillaume Bachelay.



Visite de proximité

Le 19 novembre, le Maire, Laurent Bonnaterre, accompagné d'élus est allé à la rencontre des habitants de plusieurs rues afin d'échanger avec eux.



Remise des prix du concours de dessin

Un concours de dessin intitulé "Dessine-moi un cochon... n'en déplaise au Petit Prince" était organisé à la Médiathèque Boris Vian pour les enfants. Les prix étaient remis samedi 19 novembre en présence d'Eryna Lecointe. Bravo aux vainqueurs et à l'ensemble des participants !

Concours départemental "Villes, Villages et Maisons Fleuris"

Le 19 novembre, Michel Douyère recevait le prix d'honneur du concours à l'Hôtel du Département, en présence de Frédéric Marche, Conseiller Départemental et Isabelle Fourcade, Adjointe au Maire chargée de l'environnement.



Loto du RCC Judo

Le 20 novembre, grande réussite du loto organisé à la salle Marcel David par le RCC Judo Jujitsu, qui finance ainsi une partie de ses activités sportives.



Retrouvez nos albums photos et vidéos sur

facebook

www.facebook.com/caudebecselbeuf



www.flickr.com



www.youtube.com

Les arbres fruitiers arrivent au Parc du Cèdre



Ouvert l'été dernier, le Parc du Cèdre va bientôt recevoir ses derniers aménagements paysagers. Du 5 au 16 décembre, la société STEEV, qui a réalisé l'ensemble de l'aménagement du parc, interviendra pour réaliser les dernières plantations. Au total 215 mètres carrés de massifs fleuris vont être plantés, ainsi que 61 pommiers. **Pendant les travaux, le parc restera ouvert** aux horaires habituels et les visiteurs pourront continuer à profiter de jeux, du terrain de pétanque et des espaces de détente. *Parc du Cèdre, rue Félix Faure, ouvert tous les jours de 9h à 18h (horaires d'hiver du 1/10 au 31/03).*

La place Renan a fait peau neuve



Plantes médicinales, plantes aromatiques, potager, arbustes, la place Ernest Renan a fait peau neuve. Imaginé et réalisé par les services de la Ville, ce nouvel aménagement façon "jardin de curé" s'intègre parfaitement aux côtés de l'église Notre-Dame. La Métropole Rouen Normandie a également participé à l'embellissement de la place en réalisant les travaux de voirie et d'éclairage public. Cet aménagement offre désormais **un cadre agréable, sécurisé et propice à la détente et à la convivialité** avec l'installation d'un nouveau mobilier urbain (bancs supplémentaires, corbeilles à papier, lampadaires) et la création d'une canisette. Au total, 30 000 € (dont 15 000 € financés par la Ville) ont été investis dans ce projet qui marque la fin des travaux de restauration de l'église, améliorant ainsi le cadre de vie des habitants et participant à la redynamisation du centre-ville.

Changement de la collecte des déchets par la Métropole

Début octobre, la Métropole Rouen Normandie, qui assure le ramassage des déchets, a modifié le service de collecte, tant pour des raisons budgétaires et de sécurité qu'écologiques.

Cette modification ayant pour objectif d'adapter la collecte au plus près des besoins, d'en maîtriser le coût et de respecter la nouvelle réglementation, a entraîné la modification des habitudes pour l'ensemble des habitants des communes concernées et notamment pour les Caudebécais. Ces changements qui portent sur la fréquence et les jours de collecte ont provoqué de nombreuses réclamations auprès des services de la Ville, notamment les semaines comprenant un jour férié (toutes les collectes de la semaine étant décalées d'une journée à partir du jour férié).

La Ville a transmis les réclamations aux services de la Métropole, qui met tout en œuvre pour faire les ajustements nécessaires afin que la collecte s'organise dans les meilleures conditions possibles.

Retrouvez toutes les informations relatives à la collecte des déchets à Caudebec-lès-Elbeuf sur <http://www.metropole-rouen-normandie.fr/files/dechets/guides/guide-dechets-caudebec-les-elbeuf.pdf> ou au 0 810 021 021.



La rue de la République plus belle et plus sûre

D'importants travaux d'embellissement et de sécurisation de la rue de la République ont été menés par la Métropole avec le soutien financier de la Ville. Cette première tranche de travaux, entre la Mairie et la place Aristide Briand s'achève et la rue sera rendue à la circulation et au stationnement avant les fêtes de fin d'année.



Afin de renforcer encore cette redynamisation du centre-ville en améliorant la visibilité et l'accessibilité des commerces, une deuxième tranche de travaux sera lancée en 2017, entre la rue Guibert et la Mairie. Contrairement à la première phase, il n'y aura pas de travaux nécessaires en sous-sol pour l'assainissement. Les travaux concerneront la chaussée, l'éclairage et les trottoirs et ne dureront pas plus de trois mois. **Une réunion publique de présentation est organisée le lundi 19 décembre à 18h, à l'espace Bourvil.** Les services de la Métropole, les élus et les services techniques de la Ville seront présents pour vous présenter le projet et répondre à vos questions.

Diagnostic archéologique à La Villette

Face au Centre Leclerc, un projet privé, déjà ancien, d'extension de la zone commerciale de l'Oison a été accepté à l'unanimité des membres de la Commission Départementale d'Aménagement Commercial (CDAC) le 4 octobre dernier. Bien qu'il ne soit pas encore définitivement purgé de tous recours,



les opérations de diagnostic archéologique, étape obligatoire à tout projet de construction dans cette zone, sont en cours. **Il s'agit d'un projet privé, potentiellement porteur d'emplois.** La municipalité reste extrêmement vigilante à ce qu'il ne vienne pas mettre à mal les investissements publics massifs réalisés ces trois dernières années pour redynamiser notre cœur de Ville. **C'est pourquoi, nous avons demandé et obtenu que ce projet ne porte aucune concurrence au commerce alimentaire du centre-ville.**

Nouveau service de la Métropole : la collecte des déchets amiantés



La Métropole Rouen Normandie propose un nouveau service de collecte des déchets amiantés. **Pour faire enlever vos déchets d'amiante, vous pouvez désormais contacter le 0800 021 021.** Un agent de la Métropole se rendra sur place pour vous remettre les sacs adéquats pour emballer les déchets d'amiante. Ces sacs vous seront facturés. Vous pourrez ensuite les déposer dans un site adapté.

Une borne pour les véhicules électriques



Depuis le 1^{er} décembre, les deux bornes électriques installées par la Métropole Rouen Normandie pour recharger les véhicules électriques et hybrides sont en service sur la place Jean Jaurès, à proximité de la rue Emile Zola. Ces recharges sont accessibles grâce à un badge que vous pouvez obtenir gratuitement au pôle de proximité de la Métropole, à Elbeuf, 8 Place Aristide Briand.

Renseignements : 02 32 96 98 98

Le renforcement des moyens de la Police Nationale annoncé par le Ministre



En septembre 2014, Bernard Cazeneuve, Ministre de l'Intérieur, était venu à Caudebec-lès-Elbeuf pour installer le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance. Il était présent mi-novembre de cette année, sur le territoire elbeuvien, pour annoncer le renforcement important des moyens de la Police Nationale.

Promesses tenues : le Ministre de l'Intérieur s'était engagé lors de sa précédente visite à revenir avec des moyens nouveaux pour renforcer la sécurité dans nos communes. En présence du député Guillaume Bachelay, de la Préfète, du Président de la Métropole et des Maires du territoire, Bernard Cazeneuve était le 17 novembre à Elbeuf pour annoncer la réorganisation des services de Police Nationale qui permettra, à court terme, une plus grande proximité et une meilleure réactivité. **Ce nouveau déploiement des effectifs permettra la création d'un département de sûreté urbaine à Elbeuf, le renforcement des groupes de Police ainsi que l'arrivée de nouveaux enquêteurs et patrouilleurs.** Dans le cadre d'un plan national,

le Ministre a également annoncé **l'arrivée de soixante agents de Police supplémentaires d'ici mars 2017** en Seine-Maritime ainsi que des nouveaux matériels pour les services. Il s'agit d'une avancée importante pour la sécurité des habitants et le travail des policiers.



Conseil Municipal

Débat d'Orientation Budgétaire Pas de hausse de l'impôt sur la commune en 2017

Avant le vote du budget, en décembre, les élus étaient invités à débattre des grandes orientations lors du Conseil Municipal du 24 novembre. Poursuivant l'objectif de redressement des finances communales, en maîtrisant à la fois les charges générales et en stabilisant les charges de personnel, **ce budget permettra, une nouvelle fois, de ne pas augmenter les impôts des Caudebécais en 2017.**

Sécurité Une aide financière pour les habitants

La Ville apporte une attention quotidienne à la sécurité et la tranquillité des habitants. De très nombreuses actions ont déjà été mises en place depuis mars 2014. La Ville souhaite agir plus encore contre les intrusions et les cambriolages. C'est pourquoi, elle met en place **une aide financière aux particuliers qui souhaiteraient installer un système d'alarme à leur domicile.**

Renseignements : Mairie au 02 32 96 02 02



Denise Genel

Une bénévole toujours au rendez-vous

Denise Genel, la secrétaire adjointe du RCC cyclotourisme participe à la douzième randonnée Cyclo du Téléthon, au milieu de ses Pères Noël. Rencontre avec une passionnée très investie dans la vie caudebécaise.

"Au début, je ne voulais pas faire de vélo. C'est mon mari qui m'a persuadée. Depuis, nous avons sillonné la France entière". Il faut dire qu'il est lui-même passionné. Ce titulaire du Brevet des Provinces de France et du Brevet de Cyclotourisme National n'est pas gêné par un Col du Galibier ou un Mont Ventoux. En 1987, Denise prend même sa licence au RCC Cyclotourisme et en devient rapidement secrétaire adjointe. Elle n'en finit plus, depuis, de **parcourir les kilomètres tout en se consacrant à la vie du club.** *"Je fais 40 à 50 kilomètres à chaque fois. Ce qui fait vite 800 km par an au compteur !"* Un sport mais aussi une façon de découvrir des paysages invisibles en voiture *"et, surtout, de rencontrer des gens formidables"*.

Une bénévole investie

Rien ne prédisposait Denise à se consacrer au vélo. Pourtant, elle y prend goût et s'engage. A la vitesse d'un Jalabert en pleine ascension, elle est rapidement élue au Comité directeur de la Ligue de Haute-Normandie. *"Mais avec la fusion des Ligues de Haute et Basse-Normandie, je vais laisser ma place pour faire autre chose. J'ai fait ma part"*. Denise corrige aussitôt : *"Je vais tout de même prendre en charge l'organisation du concours photos"*.

Une action reconnue

En 2008, notre bénévole qui ne compte pas son temps pour le club reçoit une marque de reconnaissance importante de son investissement. Le Mérite du Cyclotourisme lui est remis par la Ligue. **En 2013, c'est la Médaille de Bronze de la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement**



Associatif qui lui est attribuée pour ses 23 ans passés au guidon du club caudebécais.

12^{ème} randonnée du Téléthon

En cette fin d'année, **la jeune retraitée s'active pour organiser la désormais traditionnelle randonnée cyclotourisme du Téléthon Boucle de Seine.** Une balade de 45 kilomètres qui réunit chaque année une trentaine de personnes et permet de récolter environ 200 €. *"J'ai remplacé Charles Brassart en 2004, non sans quelques inquiétudes. J'étais même morte de peur ! Mais j'ai été parfaitement accompagnée par les bénévoles et le service culturel de la Ville. Maintenant, je suis rodée"*. Nos cyclistes parcourent ainsi le territoire elbeuvien au profit du Téléthon. *"Comme chaque année, tout se passera bien. Les plus entraînés adapteront leur vitesse et la collecte se fera encore dans la bonne humeur. Depuis trois ans, certains font même le parcours habillés en Père Noël"*.

Rencontres, entraide, convivialité, tout est réuni pour que Denise reste en selle de nombreuses années encore. Bonne route !

Groupe socialiste et rassemblement

Budget 2017 : des décisions responsables, sérieuses et rigoureuses.

Malgré un contexte budgétaire difficile, les décisions prises pour le budget 2017 permettent de conforter les domaines de l'éducation, la jeunesse, l'environnement et la sécurité ; de garantir un service public de qualité et de favoriser la création de nouveaux projets pour le bien-être des habitants et l'attractivité de notre ville.

Tout en maintenant un bon niveau d'investissement, qui nous permet de poursuivre la mise en accessibilité des bâtiments communaux et la construction du complexe sportif de la Villette. **Cela sans augmentation de l'impôt communal**, et avec une dette contrôlée. Tous ces choix d'actions reflètent **notre souci constant et quotidien de bonne gestion de l'argent public**. Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos proches, de partager les fêtes de fin d'année de la plus chaleureuse des façons. Nos pensées vont également aux personnes pour qui cette période revêt un caractère plus douloureux. Nous restons disponibles et à votre écoute.

Les élus du groupe Socialiste et Rassemblement : A. Bertin, L. Bonnaterre, K. Cousin, F. Dacosta, S. Diebold, C. Foliot, E. Foreau, I. Fourcade, J. Guezouli, B. Hazet, P. Huré, J.-P. Kerro, G. Lapert, E. Lecointe, F. Lefebvre, P. Le Noë, D. Letilly, D. Lucas, H. Pimenta, B. Rascar, D. Roger, F. Kurz-Schneider

Groupe Nous, Caudebécais

Texte non parvenu.

Groupe communiste

Où va notre société ?

Il y a malheureusement tellement d'exemples : Avec 75% des français contre la loi Travail et les manifestations, le Gouvernement aurait dû faire marche arrière. Non, il continue la casse du Code du Travail. La Poste qui depuis mars 2015 veut mettre en place sa nouvelle politique économique qui est en fait une casse du service public avec moins de tournées (plus de travail pour les facteurs), pas de remplacement des absents, tournées non effectuées. Nous avons dénoncé ces faits au Conseil le 16/4/15 sans que le Maire ne considère avoir à agir. Aujourd'hui, face à la mobilisation et aux nombreux suicides de postiers, la Direction a décidé un gel provisoire de son projet. Combien faudra-t-il de morts pour qu'elle abandonne ? Combien de militants ouvriers devant les tribunaux pour avoir dit NON Alors que l'Etat réduit énormément les dotations (c'est un vol et pas à la même vitesse pour tous) il a fallu mettre en place l'organisation des temps périscolaires (à la charge des communes). Ce qui fait qu'il y a des disproportions entre les villes : c'est gratuit, cela devient une garderie, certaines sont obligées de faire payer les familles ou augmenter les impôts. L'article 1 de la République de 1789 dit pourtant « La République est 1 et indivisible », c'est-à-dire que tous les français doivent être traités de la même manière.

A. Leroux – Y. Scornet

Vie du Conseil Municipal

Colette Cotten, nouvelle Conseillère Municipale

M^{me} Marie-Paule Pignaud, seule représentante de l'opposition "Caudebec 2001" a donné sa démission, pour des raisons personnelles. Le suivant sur la liste, M. Florent Picot a fait savoir qu'il ne souhaitait pas siéger. C'est donc M^{me} Colette Cotten, qui a été installée lors de la réunion du Conseil Municipal du jeudi 24 novembre. Bienvenue à elle.



L'informatique gratuite à la Médiathèque Boris Vian

La Ville propose, depuis le 1^{er} décembre, un espace informatique en accès libre et gratuit à la Médiathèque Boris Vian.

Besoin de réaliser un CV, un courrier ou simplement envie de surfer sur Internet ? Depuis le 1^{er} décembre, un espace informatique est ouvert au public à la médiathèque Boris Vian. L'accès Internet qui était un service payant à la Cyber-base est désormais gratuit et est proposé sur des horaires d'ouverture bien plus étendus qu'auparavant.

Afin de pouvoir profiter de ce service, il vous suffit d'être inscrit à la médiathèque. L'inscription est nominative et gratuite pour tous. Vous devez présenter un justificatif de domicile de moins de 3 mois. Pour les mineurs, la présence d'un parent est obligatoire lors de l'inscription. En tant qu'utilisateur, vous pourrez également emprunter livres, magazines, DVD, CD-rom et aussi jeux de société pour une durée de 3 semaines.



Médiathèque Boris Vian - Rue Jules Verne

Horaires d'ouverture

- Mardi et jeudi de 14h à 18h

- Mercredi de 10h à 18h

- Vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h

- Samedi de 10h à 17h

Renseignements : 02 35 74 64 10

Un siècle d'actes d'état civil numérisés !



Chaque jour, à la demande des usagers, le service État civil de la commune recherche et manipule les registres recensant les actes de naissances, de mariages et de décès qui sont conservés en Mairie. La manipulation fréquente de ces registres, pour la plupart anciens, représente un risque pour leur conservation. C'est pourquoi la Ville a fait appel à une société spécialisée pour numériser les registres de 1915 à aujourd'hui, soit près de 40 000 actes. Des actes parfois complexes, sur plusieurs pages et présentant de nombreuses mentions en marge difficiles à identifier.

Outre cette nécessité de conservation, la numérisation permet d'améliorer le service rendu aux usagers en facilitant la délivrance des actes qui pourront vous être remis plus simplement et plus rapidement.

L'accès aux documents administratifs facilité

Consulter un document administratif, en obtenir une copie est un élément essentiel pour assurer la transparence administrative. Pour chacun d'entre nous, c'est aussi le moyen de poursuivre la réalisation de certains droits. Lors du Conseil Municipal du 3 octobre dernier, la Ville a désigné au sein de la mairie, un responsable de l'accès aux documents administratifs. Il aura à réceptionner les demandes d'accès aux documents administratifs et de licence de réutilisation des informations publiques ainsi que les éventuelles réclamations.

Pour de simples renseignements ou pour des documents d'information générale (dépliants, brochures...), merci de contacter l'accueil de la mairie au 02 32 96 02 02.





JOYEUSES FÊTES à Caudebec !

A l'occasion des fêtes de fin d'année, plusieurs animations pour petits et grands seront proposées sur la place de la Mairie par l'association des Vitrites du Pays d'Elbeuf et le Comité des Fêtes.

A l'approche des fêtes de Noël, les rues s'animent et les commerçants des Vitrites du Pays d'Elbeuf vous attendent avec un beau programme de festivités. La Ville de Caudebec-lès-Elbeuf, qui travaille activement à la redynamisation de son centre-ville, subventionne à hauteur de 9 500 € par an l'association, qui met en place des opérations commerciales favorisant la promotion, le dynamisme et l'attractivité du commerce local. Ainsi, durant tout le mois de décembre, venez découvrir les vitrines décorées de vos commerçants participants à l'opération "Noël du Grand Nord" qui vous remettront les tickets du grand jeu pour tenter de gagner au super tirage !

Du 17 au 24 décembre, plusieurs animations seront proposées par l'association sur le parvis de la Mairie de Caudebec-lès-Elbeuf.

- Du 17 au 24 décembre : carrousel et pêche aux canards (*animations payantes*).
- Mardi 20 décembre de 15h30 à 17h30 : déambulation de Pokémons.
- Les 21, 22 et 23 décembre de 10h à 18h : les enfants pourront se faire photographier avec le Père Noël (2 € la première photo et 1 € les suivantes). Le Père Noël vous proposera également des balades en calèche (*tickets offerts par les commerçants*).



Caudebec fête Noël, avec Caudebec en fêtes

Mercredi 21 décembre de 13h à 19h, sur le parvis de la Mairie, le comité des fêtes vous attend sur son stand pour vous proposer ses crêpes, ses boissons chaudes et ses bonbons. Venez aussi vous essayer à la pesée du panier garni de Noël !

Sortie au marché de Noël de Rouen

Le mardi 20 décembre après-midi, la Ville organise une sortie gratuite au marché de Noël de Rouen. Situé en plein cœur du centre-ville, ce marché rassemble près de 80 exposants qui vous proposeront des spécialités locales et du monde autour du traditionnel vin chaud ! Venez découvrir des produits traditionnels (pain d'épices, foie gras, biscuits et confiseries de Noël...), des créateurs locaux (bijoux, maroquinerie...) en passant par de nombreux articles cadeaux (cosmétiques bio, guirlandes en boule de coton, jouets en bois...). Sortie gratuite sur réservation (49 places disponibles réservées aux Caudebécais). Inscriptions à l'espace Bourvil : 02 35 74 64 09



Inscriptions sur les listes électorales

Pour pouvoir voter en 2017 aux élections présidentielles et législatives, il faut être inscrit sur les listes électorales. L'inscription est automatique pour les jeunes de 18 ans. En dehors de cette situation, notamment si vous venez d'arriver dans la commune, l'inscription sur les listes doit faire l'objet d'une démarche volontaire. Il suffit de vous présenter en mairie muni(e) d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile récent, avant le 31 décembre 2016. Renseignements au 02 32 96 02 02

Autorisation de sortie du territoire

À compter du 15 janvier 2017, un mineur ne pourra plus voyager à l'étranger sans détenir un formulaire d'autorisation parentale rempli et signé par ses parents. L'enfant qui voyage à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents devra présenter les 3 documents suivants : sa pièce d'identité (carte d'identité ou passeport), le formulaire signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale et la photocopie du titre d'identité du parent signataire.



TÉLÉTHON

Les 2, 3 et 4 décembre de nombreuses animations seront organisées à Caudebec à l'occasion du Téléthon.

Renseignements : www.caudebecleselbeuf.fr
au 02 35 74 64 09 (Esp. Bourvil)

Le Téléthon a besoin de vos dons !

Déposez vos chèques libellés à l'ordre de l'AFM à l'espace Bourvil avant le 15 décembre. Important : vos dons sont déductibles d'impôts 66 % du montant des dons faits à l'AFM-Téléthon, dans la limite de 20 % de votre revenu imposable. A la suite de votre don, vous recevrez un reçu fiscal vous permettant d'attester de votre don auprès de l'administration fiscale.

LE CHIFFRE DU MOIS

145 : C'est le nombre de stagiaires accueillis cette année dans les services municipaux. Ils s'ajoutent aux 207 déjà accueillis entre avril 2014 et décembre 2015. La Ville contribue ainsi à la formation des jeunes et des demandeurs d'emploi.

Demandez la carte seniors

Vous aurez 65 ans en 2017 ?

Profitez dès maintenant de la carte loisirs seniors qui permet à tous les Caudebécais inscrits sur le fichier des seniors de la commune de profiter gratuitement de nombreuses animations. La Ville vous propose plusieurs rendez-vous dans l'année : galette des Rois, après-midi dansants, sortie à la journée et repas annuel. Vous pourrez également bénéficier avec cette carte du traditionnel colis de Noël offert chaque année par la Ville. Pour obtenir la carte, il vous suffit de venir à l'espace Bourvil avec une pièce d'identité et une photo.

Renseignements : 02 35 74 64 09

Deux marchés les vendredis 23 et 30 décembre

Le jour de Noël 2016 et le jour de l'An 2017 tombant un dimanche, le marché n'aura pas lieu et sera avancé au vendredi matin. **Les vendredis 23 et 30 décembre, vous retrouverez de très nombreux commerçants pour un grand marché sur la place de la Mairie.**



Etat civil - Octobre

Bienvenue

Certains parents n'ont pas souhaité que le nom de leur enfant soit publié dans la presse. Ils ne figurent donc pas dans cette liste.

12/10 Constantin CIOBANU ● 27/10 Eden OBÉ

Ils nous ont quittés

07/10 Michel PERUZZI ● 08/10 Thérèse MORISSE ● 11/10 Lucienne VICQUELIN ● 11/10 Michel STADEROLI ● 12/10 Arlette TAMBOSCO ● 13/10 Nicole BERRIER ● 13/10 Charles EUSTACHE ● 18/10 Jacques MORIN ● 18/10 Denise HEURTEMATTE ● 19/10 Paulette DUVAL ● 23/10 Gérard SAINT-PIERRE ● 23/10 William DIEUDONNÉ ● 25/10 Jeanne SIQUOT ● 25/10 Jacques HAZET ● 27/10 Amed BENSEMIANE ● 31/10 Jeannine LAINÉ ● 31/10 Marie-José VARNIER

**DORMIR SOUS
DES LAMPES UV,
CE N'EST PAS
UNE VIE.**

**C'EST CELLE
DE MA FILLE.**



2, 3 et 4 décembre 2016
Centre-ville de Caudebec-lès-Elbeuf

Le Téléthon a besoin de vos dons !

Déposez vos chèques libellés à l'ordre de l'AFM à l'espace Bourvil avant le 15 décembre.

Important : vos dons sont déductibles d'impôts à hauteur de 66 % du montant des dons faits à l'AFM-Téléthon, dans la limite de 20 % de votre revenu imposable. A la suite de votre don, vous recevrez en mars 2017, un reçu fiscal vous permettant d'attester de votre don auprès de l'administration fiscale.

Renseignements : Espace Bourvil au 02 35 74 64 09